

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ

Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ» (ГГТУ)

УТВЕРЖДАЮ

Председатель приемной комиссии ГГТУ
 *Юсупова* Н.Г.Юсупова
«29» *сентября* 2017 г.

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

**Программа вступительного испытания при приеме на обучение
по образовательным программам бакалавриата**

Орехово-Зуево, 2017 г.

Формат вступительных испытаний по иностранному языку (английский, французский, немецкий) по направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили Иностранный язык (первый), иностранный язык (второй), по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование, профиль Иностранный язык (английский/ немецкий/ французский) и по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Раздел	Форма контроля	Максимальное количество баллов
Письменная часть	2 блока письменных заданий (чтение, лексика и грамматика)	80 баллов
Устная часть	Беседа на иностранном языке (английский, французский, немецкий): монолог и диалог с экзаменатором по предложенной теме	20 баллов
ИТОГО		100 баллов

Время на выполнение письменной части экзамена составляет 60 минут (30 минут на блок «Чтение» и 30 минут на блок «Лексика и грамматика»).

Время на подготовку к устной части (монолог) составляет 5 минут, длительность монолога 1,5 – 2 минуты. Время на подготовку к диалогу не предусмотрено.

Критерии оценки письменной части экзамена.

Первый блок письменных заданий «Чтение» представлен 21 вопросом. Правильные ответы на вопросы 1-8 оцениваются в 1 балл. Правильные ответы на вопросы 9-14 оцениваются в 2 балла. Правильные ответы на вопросы 15-21 оцениваются в 3 балла.

Второй блок письменных заданий «Лексика и грамматика» представлен 19 вопросами. Правильные ответы на вопросы 22-28 оцениваются в 1 балл. Правильные ответы на вопросы 29-34 оцениваются в 2 балла. Правильные ответы на вопросы 35-40 оцениваются в 3 балла. Максимальное количество баллов за письменную часть —80 баллов.

Критерии оценки устной части экзамена (беседа)

16–20 баллов выставляется, если абитуриент дал исчерпывающую информацию по теме беседы. Речь абитуриента была лексически насыщенной, отличалась разнообразием используемых средств при минимальном количестве фонетических, лексических, грамматических и стилистических ошибок. Абитуриент продемонстрировал твердые навыки диалоговой речи.

11–15 баллов выставляется, если абитуриент дал исчерпывающую информацию по теме беседы. Речь абитуриента была лексически насыщенной, отличалась разнообразием используемых средств при небольшом количестве фонетических, лексических, грамматических и стилистических ошибок. Абитуриент продемонстрировал достаточно твердые навыки диалоговой речи.

6–10 баллов выставляется, если абитуриент, в основном, дал информацию по теме беседы. Допустил большое количество фонетических, лексических, грамматических и стилистических ошибок, не нарушающих, однако, акт коммуникации.

0–5 баллов выставляется, если абитуриент, не владеет информацией по теме беседы. При ответе на вопросы допустил большое количество грубых фонетических, лексических, грамматических и стилистических ошибок, нарушающих акт коммуникации.

Образец экзаменационного билета

Министерство образования Московской области
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
«Государственный гуманитарно-технологический университет»

Вступительный экзамен по _____ иностранному языку _____
(наименование)

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ №

1. Письменное задание №1 . Письменное задание №2. Письменное задание №3.
2. Беседа на иностранном языке (английский, французский, немецкий) по предложенной теме.

Председатель приемной комиссии _____

Председатель экзаменационной комиссии _____

Французский язык

Образец письменной части экзамена

Задание 1

Прочитайте информацию о правилах отдыха на берегу водоема. Установите соответствие между заголовками А-Ф и пронумерованными абзацами текста 1-5. Запишите свои ответы в таблицу. Используйте каждую букву только один раз. В задании есть один лишний заголовок. Озвучьте свой ответ.

- A. Des règles de conduite dans l'eau.
- B. Les jeux pour les enfants au bord de la mer.
- C. Des recommandations générales pour ne pas rater son visite à la plage.
- D. Une nouvelle mesure de sécurité pour les enfants
- E. La nécessité de surveiller les enfants.
- F. Les types de baignade.

1. Les baignades en mer sont une des activités les plus populaires. Pour apprécier pleinement votre visite à la plage, il faut suivre quelques conseils. Quelques règles simples de conduite permettront d'offrir à vos enfants et vous la sérénité d'un séjour en toute tranquillité.

2. Il est strictement conseillé de nager toujours dans des zones supervisées et de ne jamais le faire seul. Nagez toujours avec un compagnon ou une compagne. Les nageurs faibles et les jeunes enfants devraient toujours porter une veste de sauvetage à leur taille.

Il faut également prêter attention aux conditions de la mer. Les vagues et les courants peuvent rendre l'eau plus dangereuse que d'habitude. Même les nageurs les plus forts pourront avoir de la difficulté s'ils se font prendre dans un courant d'arrachement. Si cela vous arrive, l'essentiel est de ne pas paniquer.

3. Si vous êtes à la plage avec vos enfants sachez qu'il ne faut jamais laisser un enfant au bord ou dans l'eau sans surveillance! Toujours garder un oeil sur ses enfants c'est primordial. Une minute d'inattention et les petits explorateurs auront tôt fait de vous fausser compagnie. Il est également nécessaire de montrer aux enfants des repères fixes sur la plage, comme une bouée numérotée et non un parasol. Il est bon à savoir que l'enfant égaré s'éloigne le plus souvent dans la direction opposée au soleil et au vent.

4. Depuis 2004, certaines municipalités ont mis à la disposition des parents un bracelet pour enfant disponible gratuitement dans les postes de surveillance.

Bleu fluorescent et incassable, résistant à l'eau de mer, non détachable sans une paire de ciseaux, ce bracelet en plastique, mentionne à l'encre indélébile le numéro du téléphone portable des parents.

5. Il est à noter que les baignades en mer et baignades dans un lac ou dans une piscine sont très différentes. Ceux qui ne connaissent pas la force de la mer seront surpris de la puissance des petites vagues. Dans certaines conditions, il arrive qu'il y ait des courants d'arrachement.

1	2	3	4	5

Задание 2

Прочитайте текст об использовании компьютера дома. Определите, какие из приведённых утверждений A5-A8 соответствуют содержанию текста (1 - Vrai), какие не соответствуют (2- Faux) и о чём в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа (3 - Aucune information).

L'ordinateur en famille la guerre ou la fête ?

Partager un ordinateur en famille ressemble parfois à un vrai combat. Est-ce qu'on peut mettre fin à la guerre du clavier ? L'ordinateur est presque devenu un nouveau membre de la famille, mais pour que la cohabitation avec ce nouveau locataire ne vire pas au cauchemar, il faut fixer des règles.

Avoir un écran à soi, c'est super. Pourtant, mettre l'ordinateur dans sa chambre n'est pas la meilleure solution. Il vaut mieux un lieu de passage comme le salon car il ne doit pas être associé à l'isolement mais à une utilisation en famille. Le salon, le bureau ou la cuisine ? Discutez-en avec votre famille pour faire le meilleur choix.

La télé, l'ordinateur, la console....Toutes ces activités prennent peu à peu les moments partagés en famille. Par contre, à la différence de la télévision où il y a des programmes avec des horaires précis, avec l'ordinateur on peut difficilement se donner des limites.

Si tu manies mieux la souris que tes parents ou tes frères et sœurs, mets ton talent au service de ta famille ! Aide ta sœur ou ton frère à faire des recherches ou explique à tes parents quel antivirus ou quel navigateur utiliser. Ces moments en commun autour de l'écran sont très importants. Chacun conseille l'autre. On découvre le monde ensemble. On peut rechercher ensemble sur Internet un lieu pour les vacances, regarder des vidéos et plein d'autres choses.

A5. | L'utilisation de l'ordinateur en famille ne provoque aucun problème.

| 1)Vrai 2) Faux 3) Aucune information

A6. | Ce serait mieux d'installer l'ordinateur dans un salon.

| 1)Vrai 2) Faux 3) Aucune information

A7. | L'ordinateur peut aider à s'unir en famille.

| 1)Vrai 2) Faux 3) Aucune information

A8. | Chaque famille en France possède un ordinateur.

| 1)Vrai 2) Faux 3) Aucune information

Задание 3

Прочитайте текст. Преобразуйте слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами В3—В9 так, чтобы они грамматически соответствовали содержанию

текста, Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию В3—В9. Озвучьте свой ответ.

Le vélo prend le pouvoir dans les rues de Paris

« Dans Paris à vélo, on dépasse les autos », chantait Joe Dassin dans les années 1970. Près de 40 ans plus tard, le refrain est toujours d'actualité dans une ville qui donne de plus en plus de pouvoir la petite reine. Assez rares il y a encore quelques

B3. années, les vélos sont _____ lég

ion dans les **DEVENIR**

rues

de la capitale française, où naquit le vélocipède il y a près de 150 ans.

Aujourd'hui, tout le monde trouve normal d'installer une piste cyclable alors qu'il y a cinq ans, on disait

B4. que personne n' _____ l'emprunter . Rue de Rivoli

ALLER

artère très fréquentée, les bicyclettes partagent la voie de droite aménagée avec les autobus, les taxis et les ambulances. Les citadins l'empruntent tous les jours sur le Vélib', le système de location de vélos

B5. _____ en place par la mairie.

METTRE

B6. Fort du succès du Vélib', la mairie _____ de passer à la vitesse supérieure, comme en témoigne le plan vélo 2010-2014 récemment dévoilé.

DÉCIDER

Ambition affichée : transformer Paris en une grande

B7. métropole cyclable où la pratique du vélo _____ doublée

ETRE

en 2020. Le Conseil de Paris a voté à l'unanimité en faveur du projet, qui prévoit la création d'une piste cyclable sur l'avenue des Champs-Élysées. Paris devrait compter 700 kilomètres d'aménagements cyclables en 2014

B8. dont deux grandes liaisons _____ la ville du nord au sud et d'est en ouest. L'ouverture d'une maison des vélos est prévue près de Bastille, où les cyclistes

TRAVERSER

B9. _____ des services de réparation, de location et des plans de la ville.

TROUVER

Перечень тем устной части экзамена

1. La Russie
2. Moscou
3. La France
4. Paris
5. Les homes célèbres

6. La francophonie
7. Mon école
8. Ma carte de presentation
9. Ma famille
10. Notre appartement
11. Les loisirs
12. Les livres dans notre vie
13. La protection de l'environnement
14. Le sport et la vie saine
15. Le voyage
16. Les fêtes et les traditions en France
17. Les fêtes et les traditions en Russie
18. L'étude des langues étrangères
19. Le théâtre et le cinéma
20. Ma ville natale

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Образец письменной части экзамена

Задание 1

Прочитайте текст и выполните задания **A15—A21**. В **каждом** задании обведите цифру **1, 2, 3** или **4**, соответствующую выбранному Вами варианту ответа.

As the water reached her waist Helen felt herself starting to panic. It was ridiculous, she told herself. Here she was a fully grown woman wearing armbands and a buoyancy aid around her waist and grasping a float. But she was still terrified of water.

At 43, and married with two children, Helen was deeply ashamed of the fact she couldn't swim. She hadn't had swimming lessons at school as there had been no facilities. As she'd got older, her natural distrust of water turned into a phobia.

"I was okay as long as my feet were touching the bottom, but the moment I floated free, I'd panic. My heart began racing, my stomach would tighten and I couldn't bear anybody near me."

In 1975 when she enrolled for lessons at her local swimming pool it was a disaster. The instructor did get her to do a few strokes but she remained absolutely terrified.

When her two children - Daniel, now 19 and Laura, 17 - were young, Helen tried again but her progress was slow and she soon gave in, thinking there was no point carrying on.

And that was exactly how things would have stayed if it hadn't been for the Splash school of swimming in Leeds, near Helen's home. When one of the school's leaflets dropped through her letterbox one day last March, Helen was inspired to give swimming one more go.

"In the past, whenever I said I was starting lessons the whole family would say "Oh no, not again" so this time I didn't tell anybody. I just phoned up Splash and booked a course."

At first Helen was as scared as ever but gradually, with the teacher's help, she began to make progress. The school taught Helen as part of a small group and the instructors stayed in the water with her. They were very patient and that was what she needed. Other instructors at other schools had bullied her and so she'd become discouraged. At Splash, however, they were very understanding.

After a few months, Helen was able to take off the armbands and started going to another class at her local sports centre. Soon she could swim a whole length of the swimming pool.

Then, just when things were looking up and Helen was able to swim half a dozen lengths, she suddenly lost her nerve again. One day, out of the blue, she had a panic attack and started shaking and shivering with fear.

Determined not to let this defeat her after she'd come so far, Helen went to a hypnotherapist who gave her subconscious suggestions to help her overcome her fears. She was soon back in the water with renewed assurance.

And now Helen can swim 64 lengths of her local swimming pool, which is much more than a mile. To celebrate her success she hired the pool at her local sports centre for a birthday celebration. Helen shows the rest of us anything can be achieved if you want to do it badly enough.

<p>A 15 Helen knew that her fear was _____.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) logical. 2) unreasonable 3) based on past experiences. 4) quite common. 	<p>A19 Why did Helen go to the hypnotherapist?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) She realized she would never be able to swim. 2) She suddenly lost her courage. 3) She suddenly forgot how to swim. 4) She wanted to forget her past fears.
<p>A 16 Why hadn't Helen learnt to swim?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) She'd always been terrified of water. 2) She hadn't had the opportunity. 3) She had distrusted her instructor at school. 4) The school pool had been too deep. 	<p>A 20 Which of these phrases best sums up the text?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Fear can be useful. 2) Not everyone can do everything. 3) You should never give up. 4) Everyone is different.
<p>A 17 What happened the first time Helen had lessons?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) She didn't get over her fears. 2) She was afraid of the teachers. 3) She managed to swim a reasonable distance. 4) She nearly drowned. 	<p>A 21 What does the word 'ridiculous' mean?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) understandable . 2) stupid. 3) sudden. 4) scared
<p>A 18 At the Splash school the instructors</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) made her learnt at the group's pace. 2) bullied her. 3) didn't rush her. 4) explained her fears to her. 	<p>A 22 What does the phrase 'there was no point carrying on' imply?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) It was useless to continue 2) It was useful to try 3) It was difficult not to feel scared 4) It was impossible not to panic

Задание 2

Прочитайте приведённые ниже тексты. Преобразуйте, если необходимо, слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами **B4—B10**, так, чтобы они грамматически соответствовали содержанию текстов. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию из группы **B4—B10**.

Crazy Bank Machine Pays \$ 195 Jackpot		
B4	Police ____ last night investigating the mystery of a mad money machine which handled out a jackpot to a shopper.	BE
B5	Some of the money obviously belonged to the lady who _____ the machine before him.	USE
B6	Luckily there was a member of the staff nearby and the machine_ _____ _ off.	SWITCH
Mount Vesuvius		
B7	Mount Vesuvius is a volcano in _____ Italy. _____	SOUTH
B8	A solitary mountain _____ from the plain has a base 50 km .	RISE
B9	It is surrounded by two summits, of which _____ is the cone known as Vesuvius proper.	HIGH
B10	A funicular railroad recently _____ from the base of the cinder cone to the summit close to the edge of the crater.	CONSTRUCT

Задание 3

Прочитайте приведённый ниже текст. Образуйте от слов, напечатанных заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами **B11-B 16**, однокоренные слова так, чтобы они грамматически и лексически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию из группы **B11-B 16**. Озвучьте свой ответ.

The trade unions in Britain		
B11	The trade union _____ has a long and important history in Britain.	MOVE
B12	But since 1980 the influence of trade unions has declined _____ .	DRAMATIC
B13	Trade union _____ has fallen because of changes in the structure.	MEMBER
B14	The Conservative government restricted unions' _____ to launch strikes.	ABLE
B15	It made unions legally responsible for the actions of _____ .	STRIKE

B16	This has considerably reduced the unions' _____ organization and decreased the number of strikes.	POWER
-----	---	-------

Прочитайте текст с пропусками, обозначенными номерами **A22—A28**. Эти номера соответствуют заданиям **A22—A28**, в которых представлены возможные варианты ответов. Обведите номер выбранного Вами варианта ответа. Озвучьте свой ответ.

Greenpeace

Industrialization and globalization present a great threat. The natural world is under violent attack from man. People are to **A22** _____ their best to protect it.

The seas and rivers are being poisoned by radioactive wastes, chemical discharges and dumping of **A23** _____ toxins and raw sewage.

The air we breathe is polluted by smoke and fumes, **A24** _____ the rain is poisoned.

"This happens despite the warnings of the scientists and the deep concern of millions of ordinary people. It's little wonder that forests and lakes are being destroyed and everywhere wildlife is **A25** _____. **A26** _____ there is still hope. Greenpeace is on the front line. **A27** _____ environment is in danger, Greenpeace scientific presentations and peaceful direct actions at sea and on the land have shocked governments and industries.

Now you can strengthen the thin line, you can make your own voice heard in defense of the living world **A28** _____ joining Greenpeace today.

A22	1) hold	2) keep	3) make	4) do
A23	1) ugly	2) serious	3) dangerous	4) suspicious
A24	1) yet	2) even	3) just	4) only
A25	1) receding	2) disappearing	3) sinking	4) hiding
A26	1) Nevertheless	2) Nevermore	3) Although	4) Moreover
A27	1) Whatever	2) Whoever	3) Whenever	4) However
A28	1) to	2) at	3) by	4) for

Перечень устных тем вступительного экзамена

1. Personality.
2. Schooling.
3. Language learning.
4. Choosing a career.
5. Books in my life.
6. Music in my life.
7. Russia.
8. Moscow.
9. Great Britain.
10. London.

11. The USA.
12. Washington.
13. Mass media.
14. The problems of the youth.
15. Famous people of Russia, the UK, the USA.
16. My native place.
17. Ecology.
18. Travelling.
19. Keeping fit.
20. Holidays and traditions (Russian, British, American).

Немецкий язык

Образец письменной части

Задание 1

Вз Прочитайте текст и заполните пропуски 1-6 частями предложений, обозначенными буквами А-С. Одна из частей в списке А - О-лишняя.

Занесите букву, обозначающую соответствующую часть предложения, в таблицу.

Jugendliche nähern sich der Musik Schuberts

Popmusik und sonst nichts? In Bad Oldesloe sieht das ein bisschen anders aus. Der Verein TIK Bürgerforum möchte Kinder und Jugendliche auch

1 und hat die Reihe "Fragen an die Musik -

Konzerte für junge Menschen" ins Leben gerufen. Mit Erfolg. Die Nachfrage ist groß. Am kommenden Mittwoch wird sie fortgesetzt. Dann soll es um Leben

2 .

„Wo ist mein Platz in dieser Welt“ heißt die Leitfrage des Nachmittags, die Musikpädagoge und Moderator Martin Sieveking zusammen mit den Kindern besprechen wird. Dabei sollen Hörbeispiele helfen,

3 und Ausdrucksformen und Lebenssituationen des

Komponisten besser zu verstehen. Instrumentalisten und Sänger der Oldesloer Musikschule werden Ausschnitte aus verschiedenen Werken vortragen.

Für junge Menschen dürfte Schubert schon 4 .

Der Komponist der Romantik wurde nur 31 Jahre alt: Ein kurzes, junges Leben, geprägt durch ständige Suche, getragen von einem Kreis sehr enger Freunde, die

Schuberts Einsamkeit zumindest zeitweise 5 .

Zwei fünfte Klassen der Oldesloer Theodor-Storm-Realschule wurden

bereits auf das Konzert vorbereitet und 6 . Aber auch

jeder andere Interessierte ist ab 14.30 Uhr im Musikraum der Realschule an der Olivet-Allee willkommen. Karten zu 7 Euro können im Sekretariat unter Telefon 04531/17 60 01 reserviert werden.

- A. können nun mehr über Schubert erfahren
- B. auf Grund seiner Biographie interessant sein
- C. Schuberts musikalisches Talent erkannten
- D. in Geselligkeit umwandeln konnten
- E. an klassische Musik heranzuführen
- F. sich der Musik Schuberts zu nähern

G. und Werk von Franz Schubert gehen

1	2	3	4	5	6

Zadanie 2

Прочитайте приведённый ниже текст. Преобразуйте, если необходимо, слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами B4 - B10 так, чтобы они грамматически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию из группы B4 - B10. Озвучьте свой ответ.

Das Herz eines Helden

B4 | Schauspieler Nicolas Cage liebt Science-Fiction und Comics, darum **BILD**
ist der Schauspieler mit seinem aktuellen Thriller «Next» gerade
sehr zufrieden. Die US-TV- Hitserie «Heroes» zeigt es in bunten
_____ : Superhelden sind unter uns,
überall.

B5 Nach seinem Auftritt als Comic-Hero in «Ghost Rider» spielt er nun **VORAUSSEHEN**
in «Next» Cris Johnson, der die Gabe hat, zwei Minuten voraus
die Zukunft

B6 Auf Grund dieser Tatsache ist es ihm möglich, den **SEIN**
Verlauf der Zukunft mit eigenen
Handeln immer wieder zu verändern.

B7 Als eine nukleare Katastrophe Los Angeles zu vernichten droht, wird **JAGEN**
Johnson vom FBI

B8 denn man erhofft sich, mit seinen Fähigkeiten Anschlag **DER**
verhindern zukönnen.

B9 Cage die Rolle klasse, weil sie eine **FINDEN**
große Herausforderung war.

B10 Der Film basiert auf der Kurzgeschichte «The Golden Man» von **ER**
Kultautor Philip K. Dick. «Ich bin ein riesiger Fan von»,
schwärmt Cage.

Прочитайте приведённый ниже текст. Преобразуйте, если необходимо, слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами B11-B16, так чтобы они грамматически и лексически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию из группы B11-B16.

B11 Wer immer genau wüsste, wie das Wetter wird, **SEIN**
ein Hellseher.

B12 Selbst Wetterwissenschaftler können mit modernsten **GERÄT**
das Wetter nur ungefähr
Voraussagen.

B13 Für viele Menschen ist die Wettervorhersage wichtig. **MESSEN**
Deshalb gibt es überall Wetterstationen, wo man die
Lufttemperatur, die Luftfeuchtigkeit und den Luftdruck

B14 Auch die Windstärke und die Windrichtung werden **WETTERB ALLO!**
gemessen. Wettersatelliten und

funkten weitere Messdaten zur Erde.

B15 Alle Messungen werden an das Wetteramt weitergegeben. COMPUTER

Dort werten Wissenschaftler die Messergebnisse mit Hilfe von aus.

B16 Die Angaben man in die Wetterkarte. ÜBERTRAGEN

Задание 3

Прочитайте текст и выполните задания A15—A21. В каждом задании обведите цифру 1, 2, 3 или 4, соответствующую выбранному вами варианту ответа. _____

Club der toten Dichter

Jasnaja Poljana ist ein Ort mit Vergangenheit. Als Leo Tolstoi dort den größten Teil seines Lebens verbrachte, war das Dorf bei Tula südlich von Moskau in aller Munde. Zu Sowjetzeiten wurde Tolstois Landgut ein Museum. Mit seiner Geschichte will es nun auch verstärkt in die Gegenwart hineinwirken, wie vor 100 Jahren wieder kulturelle und geistige Werte ausstrahlen, die Region mitziehen. Dabei hat es sich mit Weimar und Stratford, der Heimat anderer europäischer Nationaldichter, verbündet. Eine trilaterale Konferenz in Jasnaja Poljana steckte Anfang Oktober den weiteren Weg ab.

Der Anfang war nicht leicht für Wladimir Tolstoi, den Urenkel des russischen Schriftstellers. Als er 1994 die Stelle des Museumsdirektors in Jasnaja Poljana übernahm, stand er vor dem Problem, dass Teile des Landgutes still und heimlich abgezweigt wurden. Im Kulturministerium herrschte zudem noch der Geist der Sowjetzeit. Eigeninitiative des Direktors war nicht erwünscht, er sollte nur verwalten.

Tolstoi kam mit einem anderen Anspruch. Schließlich war das nicht irgendein Museum, dem er vorstehen sollte, sondern ein Stück Familientradition. Zu Lebzeiten seines weltberühmten Vorfahren drängten sich hier Literaten, Musiker und Künstler, um mit dem Verfasser von „Krieg und Frieden“ an einem Tisch zu speisen.

Durch zielgerichtete Investitionen will der Urenkel dem Ort wieder das kulturelle Gewicht von einst verschaffen. Einiges hat er bereits bewegt. Heute gibt es unter anderem ein Hotel, eine Gaststätte, einen Verlag und einen museumseigenen Kindergarten. Im kleinen Souvenirladen ist das meiste aus eigener Produktion. An den Wochenenden bringt ein Express-Vorortzug aus Moskau Besucher zur historisch rekonstruierten Bahnstation Kosiowa Sasseka. Das alles hat sich mittlerweile bis nach Westeuropa herumgesprochen.

Vor zwei Jahren begann eine Kooperation mit Weimar und Stratford-upon-Avon, wo einst Goethe und Shakespeare wirkten. Die beiden Städte brachten ihre Erfahrungen mit. Jasnaja Poljana will mithilfe dieses Know-hows die eigene Region nachhaltig voranbringen.

Doch das Gemeinschaftsprojekt zielt noch höher: Die Schaffensorte der großen Nationaldichter sollen über alle Grenzen hinweg eine europäische kulturelle Identität fördern. Das Projekt „Garten der Genies“ stieß auf Wohlwollen bei der EU, sie unterstützte es mit 200000 Euro. Bei einer Konferenz der drei Teilnehmer in Jasnaja Poljana wurden jetzt die ersten konkreten Ergebnisse bilanziert und die weiteren Schritte abgesteckt. In Zukunft soll mit den „Kulturmarken“ Tolstoi, Goethe und Shakespeare gemeinsam auf internationalen Tourismusmessen geworben werden. Mit www.shakespeare-goethe-tolstoi.eu gibt es einstweilen einen Internetauftritt des Projekts.

Auch im Bereich der Bildung, die für Leo Tolstoi eines der zentralsten Themen war, nimmt die Zusammenarbeit Formen an. Es gibt Workshops in Weimar und Jasnaja Poljana, Lehrprogramme und ein gemeinsames Sommerlager für deutsche und russische Schüler. Ein Schüleraustausch sowie Seminare über Erziehungsmethoden und Winterkurse nach Weimarer Vorbild sind in Planung.

A15 Das Museum in Jasnaja Poljana startet eine Zusammenarbeit mit zwei europäischen Museen, weil...

- 1) es momentan große Probleme hat.
- 2) Leo Tolstoi hier gestorben ist.
- 3) es größere kulturelle Bedeutung anstrebt.
- 4) es eine lange Geschichte hat.

A16 Weimar und Stratford treten als Partner auf, weil...

- 1) es wichtige europäische Kulturzentren sind.
- 2) die UNESCO diese Städte empfohlen hat.
- 3) diese Orte in aller Munde sind.
- 4) es Wohnorte von zwei berühmten Schriftstellern sind.

A17 Als Wladimir Tolstoi 1994 die Stelle des Museumsdirektors übernahm,...

- 1) änderte sich die Politik des Kulturministeriums.
- 2) wurden seine Änderungsvorschläge ignoriert.
- 3) konnte er seine Pläne durchsetzen.
- 4) hatte das Museum fast keine Besucher.

A18 Wladimir Tolstoi wollte nicht auf geben, weil...

- 1) Literaten, Musiker und Künstler den Ort besuchen wollten.
- 2) die Zeit der Perestroika angefangen hatte.
- 3) das kulturelle Leben neue Anstöße brauchte.
- 4) das Museum ein Teil der Familiengeschichte ist.

A19 Dank der gelungenen Änderungen ...

- 1) wurde der Ort im europäischen Raum gut bekannt.
- 2) wurde Jasnaja Poljana zum beliebten Erholungsort.
- 3) wurde das Museum rekonstruiert und ausgebaut.
- 4) hat das Museum keine Finanzierungsprobleme.

Перечень устных тем вступительного экзамена

1. Russland
2. Moskau
3. Deutschland
4. Berlin
5. Die berühmten Menschen
6. Deutschsprachige Länder: Österreich, die Schweiz
7. Meine Schule
8. Mein Lebenslauf
9. Meine Familie
10. Meine Wohnung
11. Mein Hobby/ Meine Freizeit
12. Die Bücher in unserem Leben
13. Umweltschutz

14. Sport in meinen Leben
15. Reisen
16. Die traditionellen Feste Deutschlands
17. Die traditionellen Feste Russlands
18. Fremdsprachenerlernen
19. Theater und Kino
20. Meine Heimatstadt